

Zarejestruj swój produkt, aby uzyskać pomoc na stronie internetowej
www.philips.com/welcome

13

Polski

INTELIA

Type HD8751

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA



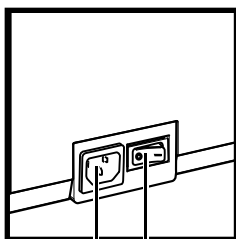
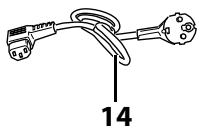
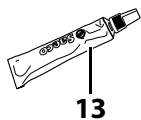
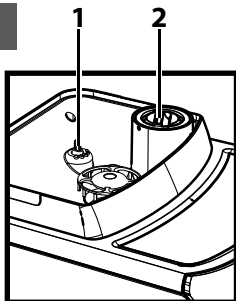
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE NINIEJSZE INSTRUKCJE OBSŁUGI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA.



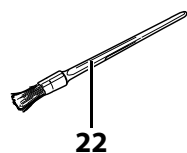
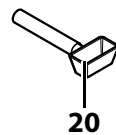
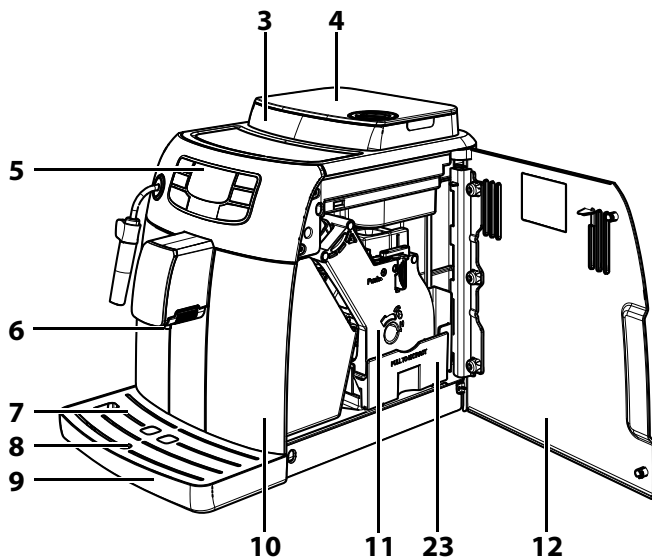
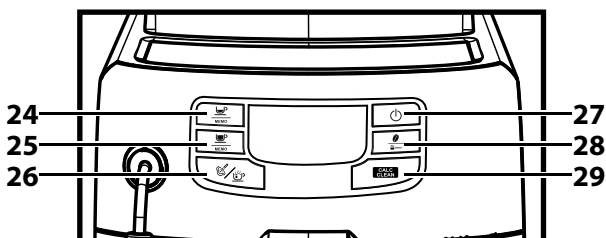
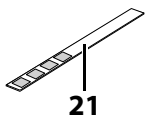
PHILIPS
 **Saeco**

13 PL

1



30



Spis treści

Wstęp	4
Opis ogólny (rys.1)	4
Ważne.....	4
Przeznaczenie użytkowe	5
Zasilanie prądem – Kabel zasilania	5
Ochrona osób	5
Niebezpieczeństwo poparzeń.....	5
Ulokowanie - Miejsce przeznaczone do użytku i konserwacji	5
Czyszczenie i konserwacja urządzenia	6
Usterki.....	6
Postępowanie w przypadku pożaru.....	6
Pierwsze użycie	6
Opakowanie	6
Operacje wstępne	6
Napełnianie obwodu	8
Cykl płukania/autooczyszczania	9
Aby zaparzyć idealną kawę espresso, należy opłukać obwód kawy, jeżeli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania.....	9
Filtr wody „INTENZA+” (opcjonalny)	11
Instalacja filtra wody „INTENZA+”	11
Pomiar twardości wody	12
Zaparzanie kawy espresso i regulacja	14
Technologia wstępnego parzenia: poprawa aromatu	14
Regulowany ceramiczny młynek do kawy: zachowanie pełnego aromatu	14
Regulacja „Aroma”: wybór określonej ilości.....	15
Parzenie kawy	16
Regulacja dozownika	16
Używając kawy ziarnistej	17
Używając kawy wstępnie zmielonej.....	17
Regulacja ilości kawy w filiżance (funkcja MEMO)	18
Nalewanie gorącej wody	19
Wytwarzanie pary / przygotowanie cappuccino z przystawką Pannarello	20
Urządzenie przyjazne dla środowiska: Stand-by.....	21
Stand by	21
Czyszczenie i konserwacja	21
Czyszczenie ogólne	21
Blok kawy	24
Cotygodniowe czyszczenie bloku kawy	24
Czyszczenie bloku kawy przy pomocy „Coffee Clean Tablets”	26
Smarowanie bloku kawy	28
Odwapnianie	29
Wyświetlacz panelu sterującego	32
Rozwiązywanie problemów.....	34
Dane techniczne	35
Pozbywanie się urządzenia.....	35
Serwis obsługi klienta.....	38

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu i witamy w Philips! Aby w pełni korzystać z serwisu obsługi klienta Philips, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej **www.philips.com/welcome**.

W niniejszej instrukcji zawarto wszelkie informacje niezbędne do zainstalowania, użytkowania, czyszczenia i odwapniania urządzenia. W razie potrzeby należy kontaktować się z zielonym numerem obsługi klienta Philips. Numery telefonu znajdują się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji oraz w karcie gwarancyjnej załączonej do urządzenia.

Opis ogólny (rys.1)

1. Pokrętło regulacji mielenia
2. Przegródka na kawę wstępnie zmieloną
3. Pojemnik na kawę ziarnistą
4. Pokrywka pojemnika do kawy ziarnistej
5. Panel sterujący
6. Dozownik kawy
7. Kratka do odstawiania filiżanek
8. Wskaźnik pełnej tacy ociekowej
9. Taca ociekowa
10. Kasetka na fusy
11. Blok kawy
12. Drzwiczki serwisowe
13. Smar do bloku kawy
14. Kabel zasilający
15. Zabezpieczenie dla rurki wylotu
16. Pannarello (do rurki wylotu gorącej wody lub pary)
17. Pojemnik na wodę
18. Gniazdo zasilania
19. Wyłącznik główny
20. Klucz do regulacji młynka + Dozownik kawy wstępnie zmielonej
21. Tester twardości wody
22. Pędzelek czyszczący
23. Kasetka na kawę
24. Przycisk parzenia kawy espresso
25. Przycisk parzenia dużej kawy espresso
26. Przycisk wyboru gorącej wody/pary
27. Przycisk ON/OFF
28. Przycisk „Aroma” - Kawa wstępnie zmielona
29. Przycisk odwapniania
30. Odwapniacz

Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Elementy pod napięciem nie mogą stykać się z wodą ze względu na niebezpieczeństwo zwarcia! Para i gorąca woda mogą spowodować oparzenia! Nie wolno kierować strumienia pary lub gorącej wody w kierunku części ciała; ostrożnie dotykać dzióbka wylotu pary / gorącej wody, chwytając za specjalny uchwyt: niebezpieczeństwo poparzeń!

Przeznaczenie użytkowe

Ekspres do kawy jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Zabronione jest przeprowadzanie jakichkolwiek przeróbek lub zmian oraz niewłaściwe użytkowanie ze względu na zagrożenia, jakie może to spowodować! Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych oraz o ograniczonych zdolnościach zmysłowych, lub w przypadku niewystarczającego doświadczenia lub odpowiedniego przygotowania; może się to odbywać jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo wyżej wymienionych osób oraz po uprzednim ich pouczeniu co do sposobu użytkowania urządzenia.

Zasilanie prądem – Kabel zasilania

Podłączyć ekspres do kawy jedynie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Napięcie musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce umieszczonej na urządzeniu, znajdującej się w obrębie drzwiczek. Nie używać nigdy ekspresu do kawy, jeśli kabel zasilania jest wadliwy. Gdy kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta lub przez upoważniony serwis obsługi klientów. Nie przeprowadzać kabla zasilającego przez kąty lub ostre krawędzie, nad gorącymi przedmiotami i chronić go od oleju. Nie przesuwac i nie ciągnąć ekspresu do kawy, trzymając go za kabel. Nie wyciągać wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel i nie dotykać jej mokrymi rękami. Kabel zasilający nie powinien swobodnie zwisać ze stołów lub półek.

Ochrona osób

Nie pozostawiać dzieci bez opieki, aby uniknąć, by bawiły się urządzeniem. Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń związanych ze sprzętem domowego użytku. Nie zostawiać materiałów użytych do opakowania urządzenia w zasięgu dzieci.

Niebezpieczeństwo poparzeń

Nie wolno kierować strumienia pary i/lub gorącej wody w kierunku własnym lub w kierunku innych osób: **niebezpieczeństwo poparzeń!** Używać zawsze przeznaczonych do tego celu uchwytów lub pokręteł.

Ulokowanie - Miejsce przeznaczone do użytku i konserwacji

Dla zapewnienia prawidłowego użytkowania zaleca się:

- Wybrać bezpieczną, dobrze wypoziomowaną, płaszczyznę podparcia, na której nikt nie będzie mógł przewrócić urządzenia lub zostać zraniony.
- Wybrać pomieszczenie wystarczająco oświetlone, higieniczne, z łatwo dostępnym gniazdem elektrycznym;
- Umieścić urządzenie w odpowiedniej odległości od ścian, tak jak to pokazano na rysunku;
- Podczas faz włączania i wyłączania urządzenia zalecamy umieszczenie pustej szklanki pod dozownikiem.

Nie trzymać urządzenia w temperaturze niższej niż 0°C; istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia przez lód. Nie używać ekspresu do kawy na świeżym powietrzu.

Nie umieszczać urządzenia w pobliżu bardzo rozgrzanych powierzchni lub otwartego ognia. Obudowa mogłaby się stopić lub zostać uszkodzona.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia

Należy utrzymywać urządzenie w jak najlepszym stanie, w czystości oraz przechowywać je w odpowiedni sposób. Ponieważ w urządzeniu stosowane są naturalne składniki do przygotowywania napojów (kawy, wody, mleka itd.), na płaszczyźnie oparcia mogą się znajdować resztki zmielonej kawy lub skroplona woda. Z tego względu zalecamy regularne czyszczenie widocznych elementów urządzenia oraz spodu.

Przed odstawieniem urządzenia należy je oczyścić:

- Woda pozostająca w pojemniku i/lub w obwodzie wody przez kilka dni nie może być stosowana do celów spożywczych. Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, należy nalać wodę z rurki wylotu pary i dokładnie oczyścić przystawkę Pannarello (jeżeli dotyczy).
- Wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego i oczyścić je. Następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Poczekać, aż urządzenie ostygnie.

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie! Przechowywać urządzenie w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu. Chronić urządzenie przed kurzem i brudem. Surowo zabrania się przeprowadzania interwencji w elementach wewnętrznych urządzenia.

Usterki

W przypadku awarii, usterek lub podejrzenia o usterekach powstałych w wyniku upadku należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie włączać wadliwego urządzenia. Szczegółowe informacje na temat serwisu obsługi klienta i rozwiązywania problemów znajdują się w rozdziale „Rozwiązywanie problemów i Serwis Obsługi Klienta”.

Postępowanie w przypadku pożaru

W przypadku pożaru należy używać do gaszenia gaśnicy z dwutlenkiem węgla (CO₂). Nie używać wody ani gaśnic proszkowych.

Pierwsze użycie

Opakowanie

Oryginalne opakowanie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w celu ochrony urządzenia podczas transportu. Zaleca się jego zachowanie do ewentualnej potrzeby transportu w przyszłości.

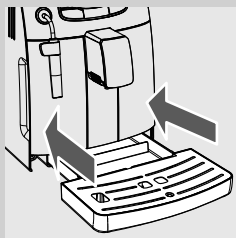
Operacje wstępne

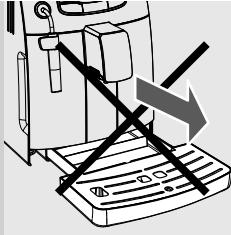
Wyjąć z opakowania tacę ociekową z kratką do odstawiania filiżanek i ekspresem do kawy. Ustawić go w miejscu odpowiadającym wymaganiom określonym w normach bezpieczeństwa.

- 1** Włożyć tacę ociekową z kratką w odpowiednie miejsce w urządzeniu, upewniając się, że tacka zostanie wsunięta aż do końca.

Ważna informacja:

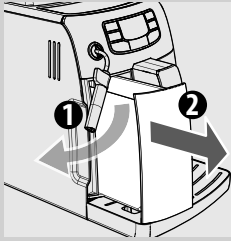
- Włożyć wtyczkę do gniazdka dopiero w momencie odpowiedniego wskazania i sprawdzić, czy wyłącznik główny znajduje się w położeniu „0”.
- Należy koniecznie zapoznać się z treścią rozdziału „Sygnalizacje”.



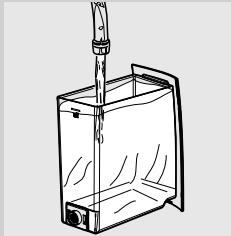


wyświetlacza LCD”, w którym szczegółowo wyjaśniono znaczenie wszystkich sygnalizacji przekazywanych użytkownikowi przez urządzenie za pomocą wyświetlacza LCD umieszczonego na panelu sterującym.

NIGDY nie wyciągać tacki ociekowej, kiedy urządzenie jest włączone. Odczekać kilka minut po włączeniu i/lub wyłączeniu, ponieważ urządzenie wykonuje cykl płukania/samooczyszczania (patrz punkt „Cykl płukania/autooczyszczania”).

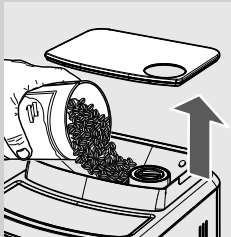


2 Wyjąć pojemnik na wodę z jego obsady.



3 Opłukać go i napełnić świeżą wodą; nie przekraczać poziomu (MAX) podanego na pojemniku. Włożyć całkowicie pojemnik w odpowiednie miejsce, wciskając go do samego końca (zewnętrzne profile powinny się nakładać).

Wlewać do pojemnika tylko i wyłącznie świeżą wodę niegazowaną. Gorąca woda lub inne płyny mogą uszkodzić pojemnik i/lub urządzenie. Nie włączać urządzenia bez wody: upewnić się, czy w pojemniku jest wystarczająca ilość wody.



4 Zdjąć pokrywkę z pojemnika na kawę.

Uwaga: pojemnik może być wyposażony w inny system bezpieczeństwa w oparciu o przepisy kraju użytkowania urządzenia.

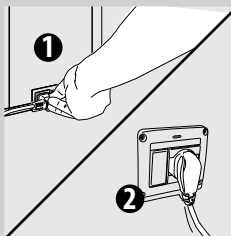
5 Wsypać powoli kawę ziarnistą do pojemnika.

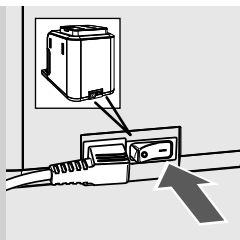
Wsypywać do pojemnika tylko i wyłącznie kawę ziarnistą. Nie wolno umieszczać w pojemniku na kawę kawy mielonej, kawy rozpuszczalnej i innych przedmiotów, ponieważ uszkodzą one urządzenie.

6 Ponownie umieścić pokrywkę na pojemniku na kawę.

7 Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego znajdującego się z tyłu urządzenia.

8 Włożyć wtyczkę znajdującą się na przeciwnym krańcu kabla do ściennego gniazdka elektrycznego o odpowiednim napięciu.



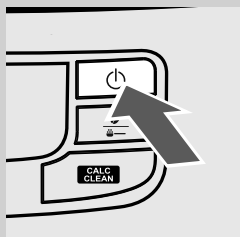


- 9** Ustawić wyłącznik główny na „I”, aby móc włączyć urządzenie.

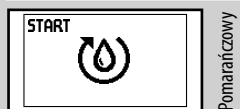


Czarny

Wyświetlacz wyświetli następnie ikonę Stand-By.



- 10** Aby włączyć urządzenie, należy wcisnąć przycisk „”.



Pomarańczowy

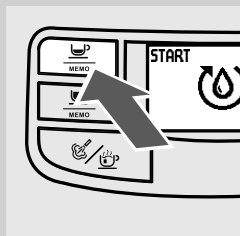
Wyświetlacz wskazuje, że należy przystąpić do napełnienia obwodu.

Napełnianie obwodu



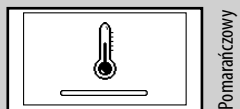
Aby woda nie pozostawała w obwodzie przez długi okres czasu, przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy oraz po dłuższych okresach nieużywania należy napełnić obwód wody. W ten sposób pragniemy zapewnić idealny i świeży produkt.

- 1** Aby napełnić obwód, należy ustawić pojemnik pod przystawką Pannarello.



- 2** Wybrać „START”, naciskając przycisk „”. Urządzenie przystąpi do automatycznego napełniania obwodu, wypuszczając pewną wstępnie określoną ilość wody przez przystawkę Pannarello, wyświetlając postęp napełniania za pomocą słupka pod symbolem.

Po zakończeniu tego procesu urządzenie automatycznie kończy napełnianie.

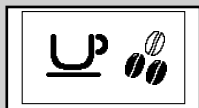


Pomarańczowy

Następnie na wyświetlaczu wyświetlony zostanie symbol rozgrzewania urządzenia, wskazany na rysunku.



Pomarańczowy



Zielony

3 Po rozgrzaniu urządzenie wykonuje cykl płukania obwodów wewnętrznych.
W tej fazie na wyświetlaczu wyświetlony zostanie symbol wskazany na rysunku.

4 Po zakończeniu operacji, o których mowa powyżej, na wyświetlaczu pojawi się symbol.

Urządzenie jest już gotowe do przygotowywania produktów.

5 Aby zaparzyć kawę, przygotować gorącą wodę lub parę i prawidłowo używać urządzenie, należy uważnie stosować się do dalszych instrukcji.

Uwaga: jeżeli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub przez dłuższy czas nie było używane, należy wykonać operacje opisane w kolejnym punkcie.

Cykl płukania/autooczyszczania

Po automatycznym napełnieniu obwodu urządzenie wykonuje automatyczny cykl płukania/czyszczenia obwodu. Cykl ten umożliwia przepłukanie wewnętrznych obwodów kawy świeżą wodą. Cykl jest wykonywany automatycznie również w następujących sytuacjach:

- Przy uruchamianiu urządzenia (gdy bojler jest zimny)
- Po napełnieniu obwodu (gdy bojler jest zimny)
- Podczas fazy przygotowywania Stand-by (jeśli został zaparzony jakiś rodzaj kawy)
- Podczas fazy wyłączania, po wciśnięciu przycisku ON/OFF (jeśli został zaparzony jakiś rodzaj kawy).

Zostaje nalana mała ilość wody, która przepłucze i ogrzeje wszystkie komponenty; w tej fazie pojawia się symbol.



Pomarańczowy

Należy poczekać na automatyczne zakończenie cyklu.

Można zakończyć nalewanie, naciskając przycisk,  "MEMO".

Aby zaparzyć idealną kawę espresso, należy opłukać obwód kawy, jeżeli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania.

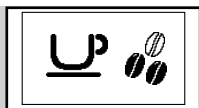
Oprócz cyklu płukania/autooczyszczania zalecamy wykonywanie tych prostych czynności, aby zawsze zaparzyć wyśmienitą kawę espresso.

Należy je wykonać:

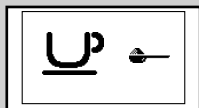
- Przy pierwszym uruchomieniu.
- Jeżeli urządzenie nie było używane przez długi okres czasu (dłużej niż 2 tygodnie).

1 Ustawić spory pojemnik pod dozownikiem.





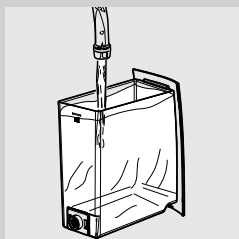
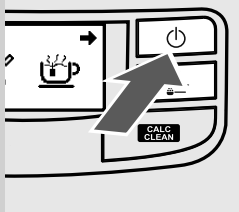
Zielony



Zielony



Zielony



Przed rozpoczęciem procedury należy sprawdzić, czy wyświetlacz wyświetla następujący symbol.

- 2 Wybrać funkcję parzenia kawy wstępnie zmielonej, naciskając raz lub kilka razy przycisk „” do momentu, gdy pojawi się następujący symbol.

Uwaga: nie dodawać kawy wstępnie zmielonej do przegródki.

- 3 Nacisnąć przycisk „”. Poczekać na zakończenie parzenia i opróżnić pojemnik z wodą.
- 4 Powtórzyć czynności od punktu 1 do punktu 3 trzykrotnie; następnie przejść do punktu 5.
- 5 Ustawić pojemnik pod przystawką Pannarello.

- 6 Nacisnąć przycisk „”. Na wyświetlaczu wyświetlony zostanie następujący symbol.

- 7 Nacisnąć przycisk „”, aby rozpocząć nalewanie gorącej wody. Nalać wodę do momentu pojawienia się sygnalizacji wskazującej brak wody.

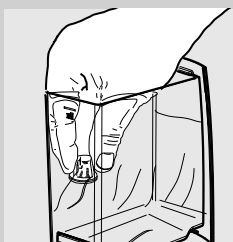
- 8 Po zakończeniu napełnić ponownie pojemnik na wodę. Następnie można zaparzyć produkty w sposób opisany w kolejnych punktach.

Filtr wody „INTENZA+” (opcjonalny)

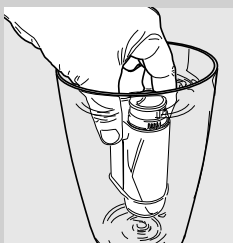


Filtr wody „INTENZA +” może poprawić jakość wody. Stosowanie filtru „INTENZA+” ogranicza tworzenie się kamienia i gwarantuje bardziej intensywny aromat kawy espresso. Aby delektować się jak najlepszą kawą espresso, zalecamy zainstalowanie filtru wody „INTENZA +”, do nabycia u autoryzowanego sprzedawcy lub w sklepie internetowym Philips pod adresem <http://shop.philips.com>.

Instalacja filtru wody „INTENZA+”

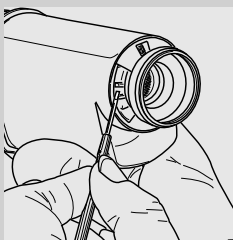


- 1 Wyjąć mały biały filtr znajdujący się w pojemniku, przechowywać go w suchym i wolnym od kurzu miejscu.



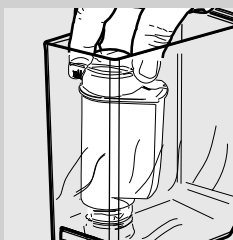
- 2 Wyjąć filtr wody „INTENZA+” z opakowania, zanurzyć go w zimnej wodzie w pozycji pionowej (częścią otwartą ku górze) i nacisnąć delikatnie na brzegi, aby wypuścić pęcherzyki powietrza.

Pomiar twardości wody jest bardzo ważny dla właściwego użytkowania filtru „INTENZA+” oraz częstotliwości odwapniania urządzenia.

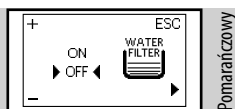


- 3 Filtr należy ustawić na podstawie pomiarów wykonanych w celu ustalenia twardości wody. Wykorzystać tester twardości wody załączony do urządzenia. Ustawić „Intenza Aroma System” zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu filtru (zob. punkt „Pomiar twardości wody”).

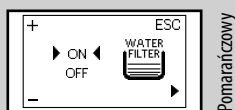
A = Woda miękka
B = Woda twarda (standard)
C = Woda bardzo twarda



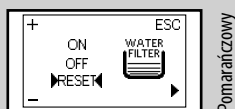
- 4 Włożyć filtr do pustego pojemnika. Naciskać aż do momentu zablokowania.
- 5 Napełnić pojemnik świeżą pitną wodą i włożyć go ponownie do urządzenia.
- 6 Za pomocą funkcji gorącej wody (patrz punkt „Nalewanie gorącej wody”) nalać wodę znajdującą się w pojemniku.
- 7 Ponownie napełnić pojemnik na wodę.



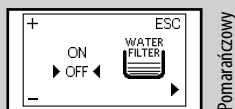
Pomarańczowy



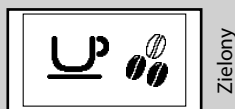
Pomarańczowy



Pomarańczowy



Pomarańczowy



Zielony

- 8** Nacisnąć przycisk „” i przewinąć stronę, naciskając przycisk „” do momentu, gdy wyświetli się kolejna strona.

- 9** Nacisnąć przycisk „”, aby wybrać „ON”, a następnie nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić.

W ten sposób urządzenie zostało zaprogramowane do powiadomienia użytkownika o potrzebie wymiany filtra.

Uwaga: W razie potrzeby wymiany filtra wody „INTENZA +” na nowy, należy ponownie ustawić tę funkcję. Wymienić filtr zgodnie z powyższym opisem. Następnie przejść w menu programowania do wskazanej strony, wybrać opcję „RESET” i wcisnąć przycisk „”. Urządzenie zostało zaprogramowane do pracy z nowym filtrem.

Uwaga: jeżeli filtr został już zainstalowany i chcemy go wyjąć, ale nie wymienić, należy wybrać opcję „OFF”, a następnie wcisnąć przycisk „”.

- 10** Aby wyjść, należy wcisnąć przycisk „” aż do wyświetlenia strony głównej.

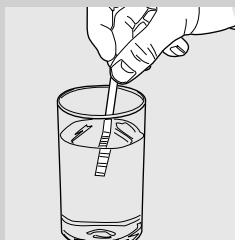
Uwaga: jeżeli nie zainstalowano filtra wody „INTENZA+”, należy włożyć do pojemnika mały biały filtr wyjęty wcześniej.

Pomiar twardości wody

Pomiar twardości wody jest bardzo ważny dla właściwego użytkowania filtra „INTENZA+” oraz częstotliwości odwapniania urządzenia.

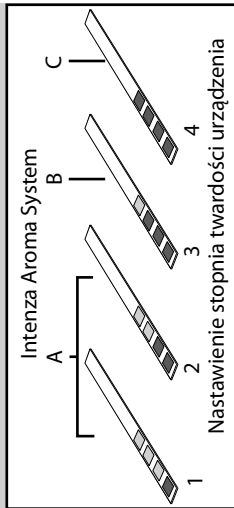
- 1** Zanurzyć w wodzie na 1 sekundę pasek testowy znajdujący się na wyposażeniu urządzenia.

Uwaga: Tester może być użyty tylko do jednego pomiaru.



- 2** Sprawdzić, ile kwadracików zmienia kolor, i porównać z tabelą.

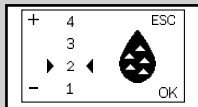
Uwaga: litery odpowiadają punktom odniesienia umieszczonym na podstawie filtra Intenza. Należy regulować filtr w oparciu o dokonany pomiar.



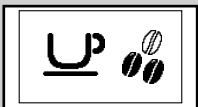
Nastawienie stopnia twardości urządzenia



Pomarańczowy



Pomarańczowy



Zielony

3 Numery odpowiadają ustawieniom, które znajdziecie Państwo w regulacji twardości wody przedstawionej w rozdziale programowania.

A dokładnie:

1 = 1 (woda bardzo miękka)

2 = 2 (woda miękka)

3 = 3 (woda twarda)

4 = 4 (woda bardzo twarda)

4 Po zmierzeniu tej wartości należy zaprogramować wartość twardości wody. Nacisnąć przycisk „” i przewinąć stronę, naciskając przycisk „” do momentu, gdy wyświetli się kolejna strona.

Uwaga: urządzenie jest dostarczane w regulacji standardowej, nadającej się do większości zastosowań.

5 Nacisnąć:
przycisk „”, aby zwiększyć wartość,
lub
przycisk „”, aby ją zmniejszyć.

6 Nacisnąć przycisk „”, aby potwierdzić regulację.

7 Nacisnąć przycisk „”, aby wyjść i rozpocząć zaparzanie produktów.

Zaparzanie kawy espresso i regulacja

Zakupione przez Państwa urządzenie nadaje się do kawy ziarnistej i/lub kawy wstępnie zmielonej oraz umożliwia wykonywanie niektórych regulacji w celu wykorzystania wszystkich jego możliwości i osiągnięcia pełnego „Espresso experience”.

Saeco Adapting System: Jest to inteligentny system autoregulacji umożliwiający wykorzystanie wszelkich rodzajów kawy ziarnistej dostępnej na rynku.

Kawa jest produktem naturalnym i jej cechy mogą zmieniać się w zależności od pochodzenia, rodzaju mieszanki i palenia. Ekspres do kawy Saeco dysponuje systemem autoregulacji, który pozwala na stosowanie każdego typu kawy ziarnistej dostępnej w sprzedaży (z wyjątkiem kawy karmelowej).

- Urządzenie reguluje się automatycznie, aby zoptymalizować ekstrakt z kawy, zapewniając doskonałą zwartość pastylki w celu uzyskania kremowej kawy espresso, która uwolni wszystkie aromaty, niezależnie od używanego rodzaju kawy.
- Proces optymalizacji jest procesem dostosowania, który wymaga zaparzenia pewnej liczby filiżanek kawy w celu umożliwienia urządzeniu wyregulowania zawartości proszku.
- Uwaga: istnieją szczególne mieszanki, które wymagają regulacji mielenia w celu zoptymalizowania ekstraktu kawy - (patrz roz. Regulacja młynka).

Technologia wstępnego parzenia: poprawa aromatu

Dzięki technologii wstępnego parzenia kawa mielona jest moczona przed procesem zaparzania. Gwarantuje to wydobycie jak najlepszego aromatu.

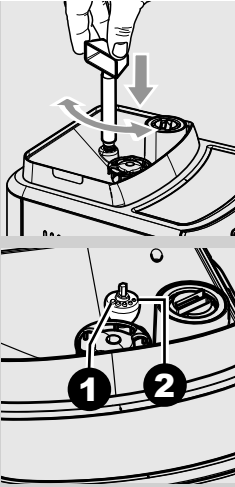
Regulowany ceramiczny młynek do kawy: zachowanie pełnego aromatu

Ceramiczne młynki do kawy zawsze gwarantują dokładne mielenie każdego rodzaju mieszanki kawy. Technologia ta chroni przed przegrzaniem ziaren. Połączenie powyższych czynników zapewnia zachowanie pełnego aromatu oraz gwarantuje prawdziwy włoski smak kawy w każdej filiżance.

Uwaga! Pokrętko regulacji mielenia, umieszczone wewnątrz pojemnika na kawę, należy przekręcać tylko za pomocą klucza do regulacji młynka do kawy, gdy młynek działa. Do pojemnika wolno wsypywać tylko kawę ziarnistą. Nie wsypywać kawy mielonej i/lub kawy rozpuszczonej do pojemnika na kawę ziarnistą.

Uwaga: młynek zawiera komponenty ruchome, które mogą być niebezpieczne; nie wolno wkładać do niego palców i/lub innych przedmiotów. W przypadku usterki należy wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk ON/OFF, oraz wyjąć wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności wewnątrz pojemnika na kawę ziarnistą. Nie wsypywać kawy ziarnistej podczas pracy młynka.

Urządzenie pozwala na dokonanie lekkiej regulacji stopnia zmielenia kawy, by dostosować go do typu użytej kawy. Regulację należy wykonywać używając trzpienia znajdującego się



w pojemniku na kawę; należy go wciskać i przekręcać tylko za pomocą klucza będącego na wyposażeniu.

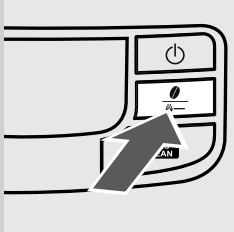
Przycisnąć i obracać trzpień każdorazowo tylko o jedną jednostkę i zaparzyć 2-3 kawy. Tylko w ten sposób można zauważyć zmiany grubości mielenia.

Punkty odniesienia umieszczone wewnątrz pojemnika oznaczają ustawiony stopień mielenia; można ustawić 5 różnych stopni mielenia z następującymi odniesieniami:

- 1 - Mielenie grube: lżejszy smak, dla mieszanek prażonych na ciemno.
- 2 - Mielenie drobne: mocniejszy smak, dla mieszanek prażonych na jasno.

Regulacja „Aroma”: wybór określonej ilości

Można wybrać ulubioną mieszankę kawy i ustawić ilość kawy do zmielenia według indywidualnych upodobań. Urządzenie jest zaprogramowane do regulacji ilości kawy do zmielenia.



Naciskając i zwalniając przycisk „” można wybrać jedno z czterech ustawień (aromat lekki, średni, mocny, wstępnie zmielony).

Wyboru można dokonać po wyświetleniu ziaren na wyświetlaczu. Po każdym naciśnięciu i zwolnieniu przycisku „” aromat zmienia się o jeden stopień, w zależności od wybranej ilości:

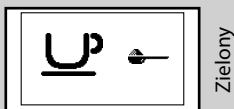
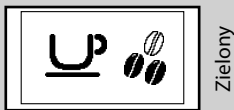
-    = Aromat lekki
-    = Aromat średni
-    = Aromat mocny

Uwaga: wyboru należy dokonać przed wybraniem kawy. W ten sposób określa się intensywność smaku w zależności od indywidualnych gustów.

Po wybraniu „aromatu mocnego” zostaje wybrana funkcja, która umożliwia zaparzenie kawy z ziaren kawy wstępnie zmielonej.

Ten wybór jest wskazywany poprzez symbol przedstawiony z boku.

Aby skorzystać z tej funkcji, należy zapoznać się z odpowiednim punktem.



Parzenie kawy

Uwaga: jeżeli urządzenie nie zaparza kawy, należy sprawdzić, czy w pojemniku na wodę jest woda.

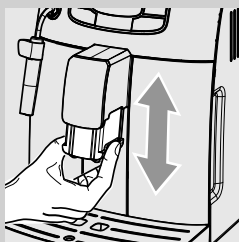
Przed zaparzeniem kawy należy sprawdzić sygnalizację na wyświetlaczu oraz czy pojemnik na wodę i pojemnik na kawę są napełnione.

Przed zaparzeniem kawy należy wyregulować wysokość dozownika zgodnie z upodobaniem i wybrać aromat lub kawę wstępnie zmieloną.

Regulacja dozownika

W ekspresie do kawy można używać większości dostępnych na rynku kubków/filiżanek. Dozownik może być regulowany na wysokość, aby lepiej pasował do wielkości filiżanek, jakich Państwo używają.

Aby wykonać regulację, należy podnieść lub obniżyć ręcznie dozownik, ustawiając palce, jak pokazano na rysunku.



Zalecane pozycje to:
Przy stosowaniu małych filiżanek;



Przy stosowaniu dużych kubków.



Pod dozownikiem można ustawić dwa kubki/filiżanki, aby zaparzyć równocześnie dwie kawy.



Używając kawy ziarnistej

Aby zaparzyć kawę espresso, należy przycisnąć i zwolnić:

- 1** przycisk „”, aby wybrać żądany aromat.
- 2** przycisk „”, aby zaparzyć kawę espresso,
lub
przycisk „”, aby zaparzyć dużą kawę espresso.

Następnie rozpocznie się cykl parzenia kawy:

Aby zaparzyć 1 kawę, należy nacisnąć przycisk jeden raz; na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol.

Aby zaparzyć 2 kawy, należy nacisnąć przycisk kolejno 2 razy; na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol.

Uwaga: aby zaparzyć 2 kawy, urządzenie automatycznie rozpocznie mielenie i dozowanie odpowiedniej ilości kawy. Przygotowanie dwóch kaw wymaga dwóch cykli mielenia i dwóch cykli parzenia, które są automatycznie wykonywane przez maszynę.

- 3** Po zakończeniu cyklu wstępnego parzenia kawa zacznie wypływać z dozownika.
- 4** Parzenie kawy kończy się automatycznie. Można jednak przerwać parzenie kawy, naciskając przycisk „” „STOP”.

Używając kawy wstępnie zmielonej

Ta funkcja pozwala na stosowanie kawy wstępnie zmielonej i bezkofeinowej.

Kawę wstępnie zmieloną należy wsypać do odpowiedniej przegródki znajdującej się z boku pojemnika na kawę ziarnistą. Należy używać wyłącznie kawy mielonej, specjalnie przygotowanej do parzenia w ekspresach ciśnieniowych, nie używać nigdy kawy ziarnistej lub rozpuszczalnej.

Uwaga:

Jeśli nie zostanie wsypana kawa wstępnie zmielona do przegródki, zostanie nalana tylko woda;

Jeśli dawka jest zbyt duża i zostaną wsypane 2 lub więcej miarki kawy, urządzenie nie zaparzy produktu. Również w takim wypadku urządzenie wykona cykl na pusto i wysypie kawę w proszku do kasetki na fusy.

Aby zaparzyć kawę, należy:

- 1** Raz lub kilkakrotnie nacisnąć i zwolnić przycisk „”, aby wybrać i uruchomić funkcję kawy wstępnie zmielonej.
- 2** Podnieść pokrywkę przegródki na kawę wstępnie zmieloną.

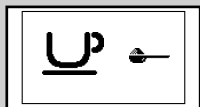
Wsypać tylko 1 miarkę kawy wstępnie zmielonej do przegródki; przy tej czynności używać tylko miarki załączonej do urządzenia. Następnie zamknąć pokrywkę.



Zielony



Zielony



Zielony



Uwaga: do przegródki wsypywać tylko kawę wstępnie zmieloną. Wprowadzanie innych substancji lub przedmiotów może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia, którego nie obejmuje gwarancja.

- 3** Nacisnąć i zwolnić:
przycisk „” „MEMO”, aby zaparzyć kawę espresso,
lub
przycisk „” „MEMO”, aby zaparzyć dużą kawę espresso.

- 4** Następnie rozpocznie się cykl parzenia kawy. Po zakończeniu cyklu wstępnego parzenia kawa zacznie wypływać z dozownika.

- 5** Parzenie kawy kończy się automatycznie. Można jednak przerwać parzenie kawy, naciskając przycisk „” „STOP”.

Po zakończeniu parzenia produktu urządzenie przestawi się na konfigurację ustawioną dla kawy ziarnistej.

Uwaga: aby zaparzyć kolejne kawy, należy powtórzyć wyżej opisane czynności.

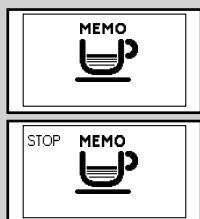
Regulacja ilości kawy w filiżance (funkcja MEMO)

Urządzenie pozwala na regulację ilości parzonej kawy zgodnie z Państwa gustami i/lub wielkością Państwa kubków/filiżanek.

Przy każdym przyciśnięciu i zwolnieniu przycisku „” lub „” urządzenie zaparza zaprogramowaną ilość kawy. Zaprogramowaną ilość można zmienić zgodnie z upodobaniem. Każdemu przyciskowi jest przypisane parzenie kawy; następuje ono niezależnie.

Jako przykład zostanie opisane programowanie przycisku „” „MEMO”, do którego zwykle przypisana jest kawa espresso.

- 1** Umieścić filiżankę pod dozownikiem.



Zielony

Zielony

- 2** Nacisnąć i trzymać wciśnięty przycisk „” aż do pojawienia się symbolu „MEMO”. W tym momencie urządzenie jest programowane.

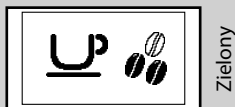
Urządzenie rozpoczyna fazę parzenia; na wyświetlaczu pojawi się symbol „STOP”.

- 3** Od tego momentu należy wciskać przycisk „” „MEMO”, kiedy w filiżance osiągnięto żądaną ilość kawy.

W tym momencie przycisk „” jest zaprogramowany. Przy każdym wciśnięciu i zwolnieniu przycisku urządzenie zaparzy taką samą ilość kawy, jaka została właśnie zaprogramowana.

Nalewanie gorącej wody

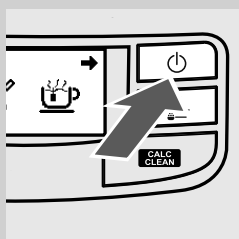
Przed nalaniem gorącej wody należy sprawdzić, czy urządzenie jest gotowe do użycia oraz czy na wyświetlaczu pojawia się następująca ikona.



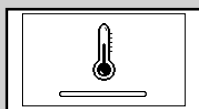
Zielony



Zielony



Zielony



Pomarańczowy

Kiedy urządzenie jest gotowe do parzenia kawy, należy postępować w następujący sposób:

- 1 Ustawić pojemnik pod rurką wylotu pary (przystawką Pannarello, jeśli jest).
- 2 Nacisnąć przycisk „☕/☕”. Na wyświetlaczu wyświetlony zostanie następujący symbol.
- 3 Nacisnąć przycisk „⏻”, aby rozpocząć nalewanie gorącej wody.
- 4 Nalać żądaną ilość gorącej wody; aby zatrzymać nalewanie gorącej wody, należy nacisnąć przycisk „☕/☕”. Urządzenie przejdzie do normalnego funkcjonowania.

Uwaga: w niektórych przypadkach może zdarzyć się tak, że po naciśnięciu przycisku „⏻” nie wypłynie gorąca woda, a na wyświetlaczu zostanie wyświetlony następujący symbol. Należy odczekać, aż faza rozgrzewania zostanie zakończona, aby uzyskać strumień gorącej wody z przystawki Pannarello.

Uwaga: na początku przez chwilę może przyskać gorąca woda, powodując niebezpieczeństwo oparzeń. Rurka wylotu gorącej wody może być bardzo rozgrzana: nie wolno dotykać jej bezpośrednio rękami.

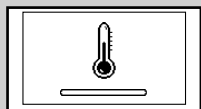
Wytwarzanie pary / przygotowanie cappuccino z przystawką Pannarello

Para może być używana do spieniania mleka do cappuccino, ale również do ogrzewania napojów.

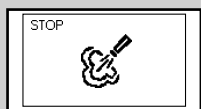
Niebezpieczeństwo poparzeń! Na początku parzenia gorąca woda może przez chwilę pryskać. Rurka wylotu może być bardzo rozgrzana: nie wolno dotykać jej bezpośrednio rękami.



Zielony



Pomarańczowy



Zielony

- 1 Napełnić zimnym mlekiem 1/3 pojemnika, który zostanie użyty do przygotowania cappuccino.

Uwaga: aby zapewnić najlepsze rezultaty w przygotowywaniu cappuccino, stosowane mleko powinno być zimne.

- 2 Zanurzyć przystawkę Pannarello w mleku.

- 3 Nacisnąć przycisk „”. Na wyświetlaczu wyświetlony zostanie następujący symbol. Nacisnąć przycisk „”, aby rozpocząć wytwarzanie pary.

- 4 Urządzenie potrzebuje czasu na wstępne rozgrzanie; w tej fazie wyświetlany jest następujący symbol.

- 5 Kiedy wyświetlacz wyświetla następujący symbol, rozpoczyna się wytwarzanie pary; wkrótce zacznie wydobywać się tylko para.

- 6 Obrócić powolnym ruchem pojemnik od dołu do góry, aby zapewnić jednolite formowanie się piany.

- 7 Po skończeniu używania pary przez żądany okres czasu, należy nacisnąć przycisk „”, aby zatrzymać wytwarzanie pary.

Uwaga:

- ten sam system może być stosowany do ogrzewania innych napojów.
- po użyciu pary do przygotowania napoju można przejść od razu do parzenia kawy lub nalewania gorącej wody.

Ważne:

CZYSZCZENIE: Zaraz po użyciu pary do spieniania mleka należy wyczyścić rurkę wylotu pary/przystawkę Pannarello. Kiedy urządzenie jest gotowe, należy nalać niewielką ilość gorącej wody do szklanki i wyczyścić z zewnątrz rurkę wylotu paru (lub przystawkę Pannarello, jeśli jest). Dzięki temu wszystkie części będą idealnie czyste i pozbawione ewentualnych

pozostałości mleka. Szczegółowe informacje można uzyskać w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

Urządzenie przyjazne dla środowiska: Stand-by

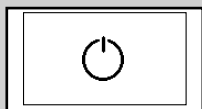
Intelia dba również o poszanowanie środowiska, aby zapewnić idealny smak bez zmartwień.

Stand by

Urządzenie jest zaprojektowane do oszczędzania energii. Urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 minutach nieużywania. Dzięki tej funkcji zużycie energii nie przekracza 1 Watta na godzinę w trybie stand-by.

Uwaga: podczas fazy wyłączania urządzenie wykonuje cykl płukania, jeśli został zaparzony jakiś rodzaj kawy.

Aby ponownie włączyć urządzenie, należy wcisnąć przycisk „” (jeśli wyłącznik główny jest na pozycji „I”); w takim wypadku urządzenie wykona płukanie, tylko jeżeli bojler się ochłodził.



Czarny

Czyszczenie i konserwacja

Niektóre elementy urządzenia stykają się z wodą i kawą podczas normalnego użytkowania, należy zatem regularnie czyścić urządzenie. W zakupionym przez Państwa urządzeniu Philips-Saeco Espresso proces ten jest bardzo łatwy. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu, które przedstawiono poniżej.

Należy wykonać te operacje, zanim urządzenie przestanie działać prawidłowo. W tym wypadku gwarancja nie obejmuje naprawy.

Czyszczenie ogólne

- 1** Codziennie, kiedy urządzenie jest włączone, należy opróżnić i wyczyścić kasetkę na fusy.

Uwaga: pozostałe czynności związane z konserwacją i czyszczeniem mogą być wykonywane tylko, kiedy urządzenie jest zimne i odłączone od sieci elektrycznej.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

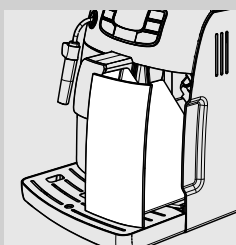
Nie wkładać do zmywarki wyjmowanych komponentów.

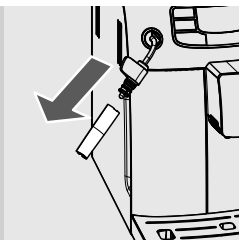
Nie używać do czyszczenia ostrych przedmiotów ani żrących środków chemicznych (rozpuszczalników).

Do czyszczenia urządzenia stosować miękką ściereczkę zwilżoną w wodzie.

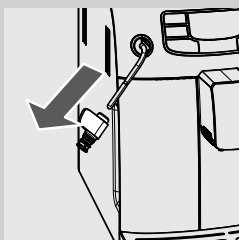
Nie suszyć urządzenia i/lub jego części w piecyku mikrofalowym i/lub tradycyjnym piecu.

Po zakończeniu przygotowywania napojów z mlekiem należy nalać gorącą wodę przez rurkę wylotu pary (przystawkę Pannarello, jeśli jest), aby ją dokładnie wyczyścić.

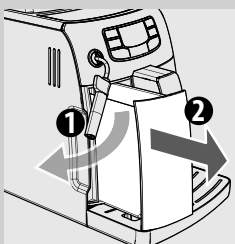




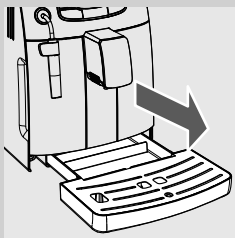
- 2** Codziennie po ogrzaniu mleka należy zdjąć zewnętrzną część przystawki Pannarello (jeśli jest) i umyć ją świeżą pitną wodą.



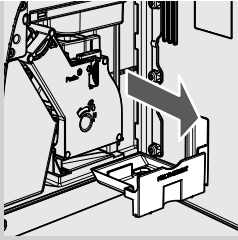
- 3** Raz na tydzień należy oczyścić rurkę wylotu pary. Aby wykonać tę czynność, należy:
- zdjąć część zewnętrzną przystawki Pannarello (do normalnego czyszczenia);
 - wysunąć górną część przystawki Pannarello z rurki wylotu pary;
 - umyć górną część przystawki Pannarello świeżą pitną wodą;
 - umyć rurkę wylotu pary wilgotną ściereczką i usunąć ewentualne pozostałości mleka;
 - umieścić ponownie górną część w rurce wylotu pary (upewnić się, czy jest prawidłowo włożona).
 - Zamontować ponownie zewnętrzną część przystawki Pannarello.



- 4** Zaleca się codzienne czyszczenie pojemnika na wodę:
- Zdjąć filtr wody „INTENZA +” (lub zdjąć mały biały filtr, jeżeli nie został jeszcze zainstalowany filtr wody „INTENZA +”) z pojemnika na wodę i umyć w bieżącej wodzie pitnej;
 - Umieścić filtr wody „INTENZA +” (lub mały biały filtr, jeżeli nie został jeszcze zainstalowany filtr wody „INTENZA +”) w odpowiednim miejscu, delikatnie naciskając i jednocześnie obracając;
 - Napełnić pojemnik świeżą pitną wodą.

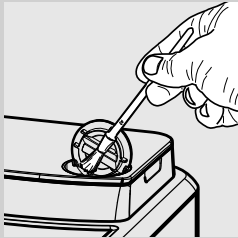


- 5** Codziennie opróżniać i myć tacę ociekową; czynność tę należy wykonać również, kiedy pływak się podnosi.

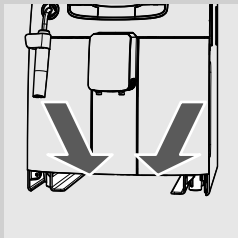


- 6** Po opróżnieniu kasetki na fusy należy również opróżnić i umyć kasetkę na kawę. Otworzyć drzwiczki serwisowe, wyciągnąć kasetkę i opróżnić z resztek kawy.

Po opróżnieniu kasetki należy ją ponownie włożyć w odpowiednim miejsce do samego końca.



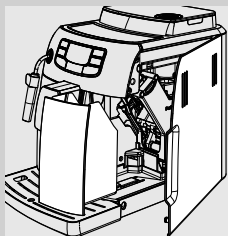
- 7** Jeżeli przegródka na kawę wstępnie zmieloną jest używana, należy co tydzień ją czyścić za pomocą załączonego pędzelka.



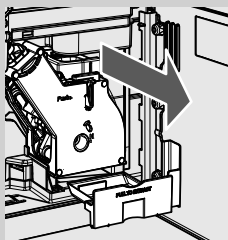
- 8** Co tydzień należy oczyścić również miejsce tacy poprzez otwory na dnie urządzenia.

Blok kawy**Cotygodniowe czyszczenie bloku kawy**

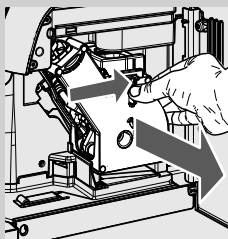
Blok kawy należy czyścić za każdym razem, kiedy pojemnik na kawę ziarnistą jest napełniany, lub w każdym razie, przynajmniej raz na tydzień.



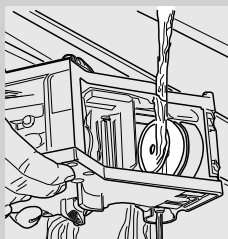
- 1** Wyłączyć urządzenie, naciskając wyłącznik, i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2** Wyciągnąć kasetkę na fusy. Otworzyć drzwiczki serwisowe.



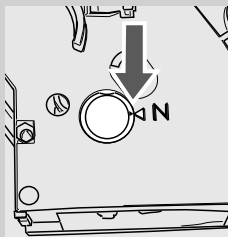
- 3** Wyciągnąć kasetkę na kawę i oczyścić ją.



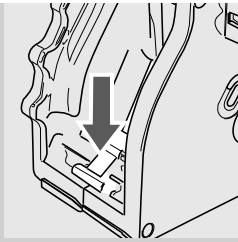
- 4** Wyjąć blok kawy, trzymając za specjalny uchwyt i wciskając przycisk „PUSH”. Blok kawy może być myty tylko letnią wodą bez detergentu.



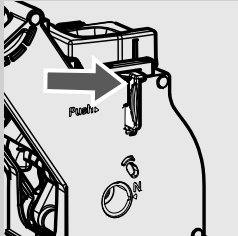
- 5** Umyć blok kawy w ciepłej wodzie; umyć dokładnie górny filtr. Przed włożeniem bloku kawy w odpowiednie miejsce należy sprawdzić, czy wewnątrz komory parzenia nie pozostała woda.



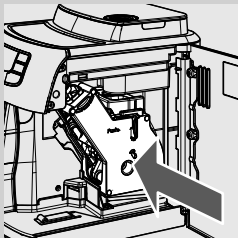
- 6** Sprawdzić, czy blok kawy znajduje się w pozycji spoczynku; dwa punkty odniesienia muszą się na siebie nakładać. Jeżeli nie, należy wykonać czynność opisaną w punkcie (7).



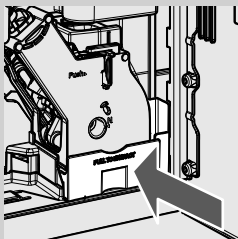
7 Sprawdzić, czy dźwignia styka się z podstawą bloku kawy.



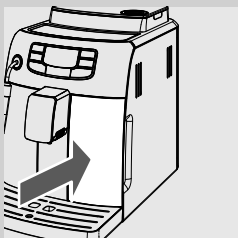
8 Sprawdzić, czy haczyk blokujący blok kawy jest w prawidłowym położeniu. Aby ustalić jego położenie, należy mocno wcisnąć przycisk „PUSH”.



9 Umieścić ponownie blok kawy w odpowiedniej wnęce tak, aby zacze-
pienie odbyło się BEZ wciskania przycisku „PUSH”.



10 Włożyć czystą kasetkę na kawę.



11 Włożyć kasetkę na fusy. Zamknąć drzwiczki serwisowe.

Czyszczenie bloku kawy przy pomocy „Coffee Clean Tablets”



Oprócz cotygodniowego czyszczenia zalecamy wykonywanie tego cyklu czyszczenia przy pomocy „Coffee Clean Tablets” po około 500 filiżankach kawy lub raz na miesiąc. Ta czynność uzupełnia proces konserwacji bloku kawy.

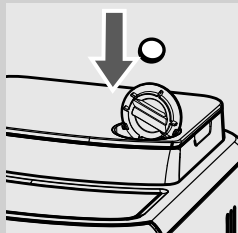
„Coffee Clean Tablets” do czyszczenia bloku kawy oraz „Maintenance Kit” można nabyć u lokalnego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips na stronie <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.

Uwaga: „Coffee Clean Tablets” nie mają żadnych właściwości odwapniających. Do odwapniania należy stosować odwapniacz Saeco zgodnie z procedurą przedstawioną w rozdziale dotyczącym odwapniania.

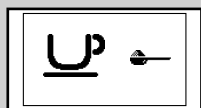


1 Ustawić filiżankę pod dozownikiem kawy.

2 Napełnić pojemnik na wodę czystą wodą do poziomu „MAX”.



3 Włożyć pastylkę „Coffee Clean Tablets” do przegródki kawy wstępnie zmielonej.



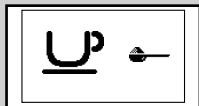
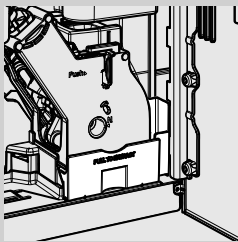
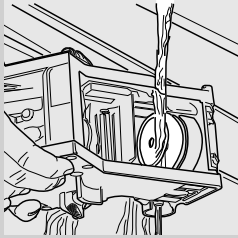
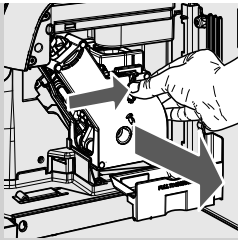
Zielony

4 Raz lub kilkakrotnie nacisnąć i zwolnić przycisk „”, aby wybrać i uruchomić funkcję kawy wstępnie zmielonej bez kawy mielonej.

5 Rozpocząć cykl parzenia kawy, naciskając przycisk „”.

6 Po nalaniu połowy filiżanki wody należy wyłączyć urządzenie przy pomocy wyłącznika głównego i poczekać około 15 minut, aż roztwór zacznie działać. Wylać nalaną wodę.

7 Włączyć urządzenie i poczekać na zakończenie cyklu płukania.



Zielony

8 Zdjąć kasetkę na kawę, a następnie zdjąć blok kawy.

9 Umyć dokładnie blok kawy w czystej wodzie.

10 Po opłukaniu bloku kawy należy włożyć go ponownie w odpowiednie miejsce do samego końca, NIE naciskając przycisku „PUSH”.

Włożyć kasetkę na kawę.

11 Raz lub kilkakrotnie nacisnąć i zwolnić przycisk „”, aby wybrać i uruchomić funkcję kawy wstępnie zmielonej, nie dodając kawy mielonej do przegródki.

12 Rozpocząć cykl parzenia kawy, naciskając przycisk „ MEMO”.

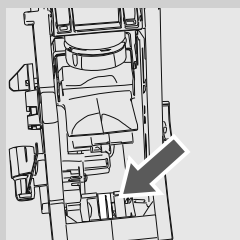
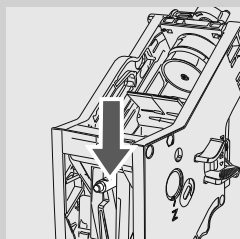
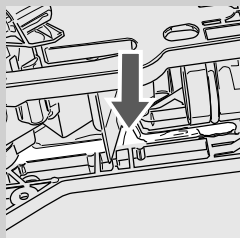
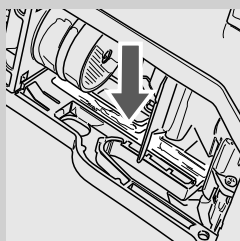
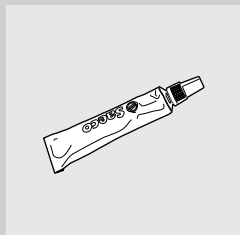
13 Dwukrotnie powtórzyć czynności opisane w punktach od 11 do 12. Wylać wodę nalaną przez urządzenie.

14 Aby umyć tacę ociekową, należy włożyć do środka jedną pastylkę i napęlnić tacę ciepłą wodą do poziomu 2/3. Począkać około 30 minut, aż roztwór czyszczący zacznie działać, następnie spłukać dużą ilością wody.

Smarowanie bloku kawy

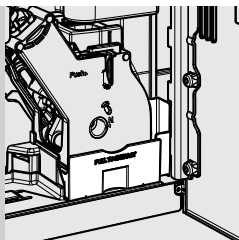
Należy smarować blok kawy po zaparzeniu około 500 filiżanek kawy lub raz na miesiąc. Smar do smarowania bloku kawy oraz kompletny „Service Kit” można nabyć u lokalnego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips na stronie <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.

Przed rozpoczęciem smarowania bloku kawy należy go umyć pod bieżącą wodą.



- 1** Smarować prowadnice bloku tylko smarem Saeco. Nakładać smar w sposób jednolity na obie prowadnice boczne.

- 2** Nasmarować również wałek.



- 3 Umieścić ponownie blok kawy w odpowiedniej wnęce tak, aby zaczepienie odbyło się BEZ wciskania przycisku „PUSH”. Włożyć kasetkę na kawę.
- 4 Włożyć kasetkę na fusy. Zamknąć drzwiczki serwisowe.

Odwapnianie

Kamień jest naturalnie obecny w wodzie stosowanej w urządzeniu. Należy go regularnie usuwać, ponieważ może doprowadzić do zatkania obwodu wody i kawy w urządzeniu.

W zakupionym przez Państwa urządzeniu Philips-Saeco proces ten jest bardzo łatwy.

Zaawansowana elektronika wskazuje na wyświetlaczu urządzenia (przy pomocy czytelnych symboli), kiedy należy wykonać odwapnianie. Należy wykonać niżej przedstawione czynności.

Należy wykonać tę operację, zanim urządzenie przestanie działać prawidłowo. W tym wypadku gwarancja nie obejmuje naprawy.

Uwaga: w razie ewentualnej sprzeczności treść instrukcji obsługi i konserwacji ma pierwszeństwo nad treścią instrukcji akcesoriów i/lub materiałów eksploatacyjnych sprzedawanych osobno.

Uwaga: przed wykonaniem cyklu odwapniania należy opróżnić tacę ociekową.



Stosować tylko środek odwapniający Saeco. Został on opracowany specjalnie w celu utrzymania jak najlepszej wydajności i funkcjonalności urządzenia przez cały okres jego żywotności, jak również, aby uniknąć sytuacji, w których, jeśli jest ono prawidłowo używane, dochodziłoby do zmian parzonego produktu. Odwapniacz oraz kompletny „Maintenance Kit” można nabyć u lokalnego sprzedawcy, w sklepie internetowym Philips na stronie <http://shop.philips.com> lub w autoryzowanych centrach obsługi klienta.

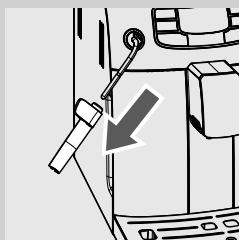
Uwaga! Nie pić roztworu odwapniającego ani nalewanych produktów aż do zakończenia cyklu. Nie używać w żadnym wypadku octu jako odwapniacza.

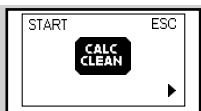
- 1 Włączyć urządzenie przy pomocy przycisku „⏻”. Zaczekać, aż urządzenie zakończy proces płukania i rozgrzewania.

Uwaga! Wyjąć filtr „Intenza” przed włożeniem odwapniacza.

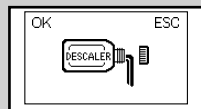
Uwaga: przed wykonaniem odwapniania należy:

- zdjąć przystawkę Pannarello (jeśli jest) z rurki wylotu pary w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie i Konserwacja”
- opróżnić tacę ociekową.

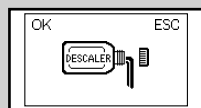
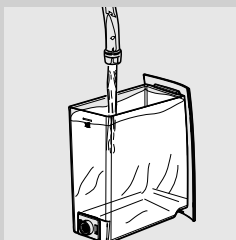
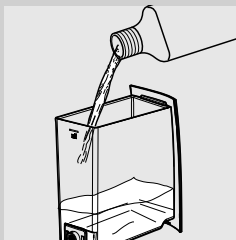




Pomarańczowy



Czerwony



Czerwony



Czerwony

2 Nacisnąć przycisk „”. Następnie na wyświetlaczu pojawi się strona służąca do uruchomienia odwapniania.

3 Nacisnąć przycisk „”, aby przejść do menu odwapniania.

Uwaga: jeżeli przycisk „” został omyłkowo naciśnięty, należy wyjść, naciskając przycisk „”.

Po wciśnięciu przycisku „” rozpoczyna się odwapnianie i należy obowiązkowo ukończyć cykl, aby móc zaparzyć kawę.

4 Wlać całą zawartość butelki skoncentrowanego odwapniacza Saeco do pojemnika na wodę znajdującego się w urządzeniu.

5 Napełniać świeżą pitną wodą do poziomu MAX. Włożyć ponownie pojemnik do urządzenia.

6 Ustawić pojemnik pod rurką wylotu pary.

Uwaga: pojemność pojemnika powinna wynosić co najmniej 1,5 litra. W braku tak dużego pojemnika należy wstrzymać cykl, wciskając przycisk kawy espresso, opróżnić pojemnik, umieścić go z powrotem pod dozownikiem i ponownie uruchomić cykl, wciskając jeszcze raz ten sam przycisk.

7 Dopiero po dodaniu roztworu odwapniacza do pojemnika należy nacisnąć przycisk „”, aby rozpocząć cykl odwapniania.

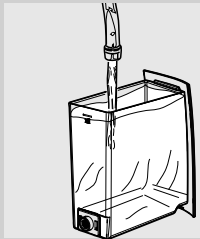
8 W tym momencie urządzenie rozpoczyna stopniowe nalewanie odwapniacza (słupek wskazuje stan przebiegu cyklu).



Czerwony



Czerwony



Czerwony



Czerwony



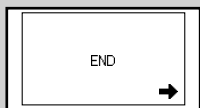
Czerwony



Czerwony



Czerwony



Czerwony

Uwaga: Można przerwać cykl odwapniania, naciskając przycisk „”; aby przywrócić cykl, należy ponownie nacisnąć przycisk. W tym czasie można opróżnić pojemnik lub oddalić się na chwilę.

- 9** Kiedy roztwór wewnątrz pojemnika się skończy, pojawi się symbol umieszczony z boku. Symbol wskazuje, że pojemnik należy przepłukać i napęlnić.

- 10** Wyplukać dokładnie pojemnik i napęlnić go świeżą wodą pitną.

- 11** Opróżnić pojemnik użyty do zebrania płynu wypływającego z urządzenia i ustawić go pod rurką wylotu pary.

- 12** W momencie wkładania pojemnika pełnego wody do urządzenia pojawia się symbol pokazany z boku; rozpoczyna się cykl płukania urządzenia.

Uwaga: Można przerwać cykl płukania, naciskając przycisk „”; aby przywrócić cykl, należy ponownie nacisnąć przycisk. W tym czasie można opróżnić pojemnik lub oddalić się na chwilę.

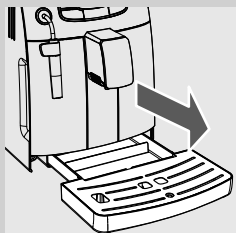
- 13** Kiedy woda wewnątrz pojemnika się skończy, pojawi się symbol umieszczony z boku; symbol ten oznacza, że należy opłukać pojemnik i napęlnić go świeżą wodą pitną, aby zakończyć cykl.

- 14** Opróżnić pojemnik użyty do zebrania płynu wypływającego z urządzenia i ustawić go pod dozownikiem.

- 15** W momencie wkładania pojemnika pełnego wody do urządzenia pojawia się symbol pokazany z boku; kontynuowany jest cykl płukania urządzenia.

Urządzenie wykonuje płukanie z wcześniej zaprogramowaną ilością wody. Urządzenie może zażądać kilkakrotnego napęlnienia pojemnika, jeżeli nie została nalana odpowiednia ilość wody. Żądanie napęlnienia pojemnika jest sygnalizowane przez następującą ikonę.

- 16** Jeżeli została nalana cała woda niezbędna do wykonania płukania lub jeżeli wkłada się ponownie pojemnik pełen wody do urządzenia, pojawia się symbol pokazany z boku. Nacisnąć przycisk „”, aby wyjść z cyklu odwapniania.



17 W tym momencie urządzenie wykonuje cykl rozgrzewania i płukania w celu parzenia produktów.

Cykl odwapniania został zakończony.

Uwaga: roztwór odwapniający należy poddać utylizacji zgodnie z zaleceniami producenta i/lub przepisami obowiązującymi w kraju używania.

Uwaga: po wykonaniu cyklu odwapniania należy umyć blok kawy zgodnie z opisem przedstawionym w punkcie „Blok kawy” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

Po wykonaniu cyklu odwapniania zaleca się opróżnienie tacki ociekowej.

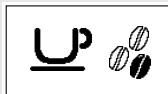
Wyświetlacz panelu sterującego

Urządzenie jest wyposażone w system kolorów ułatwiający zrozumienie sygnalizacji.

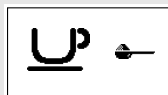
Ze względów praktycznych ikony są przedstawione zgodnie z zasadą światła ulicznych.

Kolorowy interfejs wyświetlacza oraz przyciski powiadamiają o istotnych komunikatach związanych z działaniem w sposób łatwy i zwięzły.

Sygnały gotowości (zielony)



Urządzenie gotowe do parzenia kawy z kawy ziarnistej i gorącej wody.



Urządzenie gotowe do parzenia kawy z kawy wstępnie zmielonej.



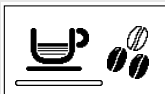
Wybór gorącej wody lub pary.



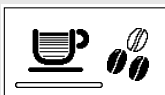
Nalewanie gorącej wody.



Wytwarzanie pary.



Urządzenie w fazie parzenia 1 espresso.



Urządzenie w fazie parzenia 1 kawy.



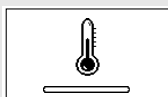
Urządzenie w fazie parzenia 2 espresso.



Urządzenie w fazie parzenia 2 kaw.



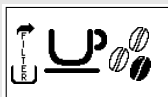
Urządzenie w fazie programowania ilości kawy do parzenia.

Sygnały informacyjne (pomarańczowy)

Urządzenie w fazie rozgrzewania przed parzeniem kawy, nalewaniem gorącej wody i wytwarzaniem pary.



Urządzenie w fazie płukania. Poczekaj, aż urządzenie zakończy tę operację.



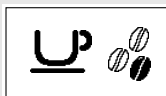
Urządzenie sygnalizuje, że należy wymienić filtr „INTENZA+”.



Jeżeli ekran ten pojawia się po włączeniu urządzenia, oznacza to, że należy wykonać cykl odwapniania. Nacisnąć przycisk „”, aby przejść do menu odwapniania, i zapoznać się z odpowiednim punktem. Po wciśnięciu przycisku „” można dalej używać urządzenia. Przypominamy, że szkody spowodowane brakiem odwapniania nie są objęte gwarancją.



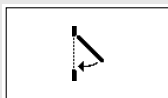
Blok kawy jest w fazie przywracania ustawień z powodu zresetowania urządzenia.



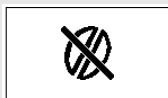
Napełnić pojemnik kawą ziarnistą i uruchomić cykl parzenia.



Wykonać napełnianie obwodu.

Sygnały alarmowe (czerwony)

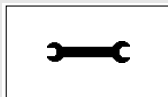
Zamknąć drzwiczki serwisowe.



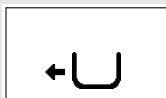
Brak ziaren w pojemniku na kawę. Po napełnieniu pojemnika można ponownie uruchomić cykl.



Włożyć blok kawy do urządzenia.



Wyłączyć i po 30 sekundach ponownie włączyć urządzenie. Spróbować 2 lub 3 razy. Jeśli urządzenie NIE uruchomi się, skontaktować się z centrum serwisowym.



Włożyć kasetkę na fusy.



Opróżnić kasetkę na fusy i zbiornik na ścieki.



Napełnić pojemnik na wodę.

Rozwiązywanie problemów

Odnosnie najczęstszych problemów należy zapoznać się z poniższą tabelą lub z zakładką „Najczęściej zadawane pytania” na stronie www.philips.com/support zawierającej ostatnie aktualizacje. W ten sposób można się dowiedzieć, jakie odpowiednie czynności należy wykonać.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.	Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Filizanki są zimne.	Ogrzać filizanki gorącą wodą.
Nie wypływa gorąca woda lub para.	Otwór rurki wylotu pary jest zatkany.	Przeczyścić otwór rurki wylotu pary za pomocą szpilki. Przed wykonaniem tej czynności upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone i zimne.
	Budna przystawka Pannarello (jeśli jest).	Wyczyścić przystawkę Pannarello.
Kawa ma mało pianki. (Patrz uwaga)	Nieodpowiednia lub zbyt stara mieszanka kawy lub też kawa jest zbyt grubo zmielona.	Zmienić mieszankę kawy lub wyregulować stopień mielenia zgodnie z opisem w punkcie „Regulacja młynka”.
Urządzenie nagrzewa się zbyt długo lub ilość wody, która wypływa z rurki, jest zbyt mała.	Obwód urządzenia jest zatkany z powodu osadów kamienia.	Odwapnić urządzenie.
Nie można wyjąć bloku kawy.	Blok kawy nie jest we właściwej pozycji.	Włączyć urządzenie. Zamknąć drzwiczki serwisowe. Blok zaparzący powraca automatycznie do pozycji wyjściowej.
	Kasetka na fusy jest włożona.	Wyjąć kasetkę na fusy przed wyjęciem bloku zaparzącego.
Urządzenie mieli, ale kawa nie wypływa. (Patrz uwaga)	Brakuje wody.	Napełnić pojemnik na wodę i obwód (punkt „Pierwsze uruchomienie”).
	Budny blok kawy.	Wyczyścić blok kawy (punkt „Blok kawy”).
	Obwód nienapełniony.	Napełnić obwód (punkt „Pierwsze uruchomienie”).
	Zdarzenie szczególne, które występuje, kiedy urządzenie automatycznie reguluje dozę.	Zaparzyć kilka kaw zgodnie z opisem w punkcie „Saeco Adapting System”.
	Budny dozownik.	Wyczyścić dozownik.
Kawa jest zbyt wodnista. (Patrz uwaga)	Zdarzenie szczególne, które występuje, kiedy urządzenie automatycznie reguluje dozę.	Zaparzyć kilka kaw zgodnie z opisem w punkcie „Saeco Adapting System”.
Kawa płynie zbyt wolno. (Patrz uwaga)	Mielenie jest zbyt drobne.	Zmienić mieszankę kawy lub wyregulować stopień mielenia zgodnie z opisem w punkcie „Regulacja młynka”.
	Obwód nienapełniony.	Napełnić obwód (punkt „Pierwsze uruchomienie”).
	Budny blok kawy.	Wyczyścić blok kawy (punkt „Blok kawy”).
Kawa wypływa poza dozownikiem.	Zatkany dozownik.	Wyczyścić dozownik i jego otwory wylotowe.

Uwaga: problemy te mogą być normalne, jeśli została zmieniona mieszanka kawy lub w przypadku wykonywania pierwszej instalacji; w takim wypadku należy odczekać, aż urządzenie przystąpi do autoregulacji w sposób opisany w punkcie „Saeco Adapting System”.

W przypadku problemów, które nie zostały omówione w powyższej tabeli, lub gdy podane porady ich nie rozwiązują, należy zwrócić się do centrum serwisowego.

Dane techniczne

Producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji właściwości technicznych produktu.

Napięcie nominalne - Moc nominalna - Zasilanie	Zobacz tabliczkę umieszczoną po wewnętrznej stronie drzwiczek
Materiał obudowy	Tworzywo termoplastyczne/Metal
Wymiary (dł. x sz. x gł.) (mm)	256 x 340 x 440
Waga	9 kg
Długość kabla	1,2 m
Panel sterujący	Z przodu
Przystawka Pannarello (obecna tylko w niektórych modelach)	Specjalnie do cappuccino
Pojemnik na wodę	1,5 litra - Wymowany
Pojemność pojemnika na kawę (g)	300
Pojemność pojemnika na fusy	10
Ciśnienie pompy	15 bar
Bojler	Stal nierdzewna
Zabezpieczenia	Bezpiecznik termiczny

Pozbywanie się urządzenia

INSTRUKCJE USUWANIA ŻYTYEGO SPRZĘTU: Ten produkt odpowiada wymogom dyrektywy nr 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.



- Symbol umieszczony na sprzęcie lub opakowaniu wskazuje na to, że zużyty sprzęt nie może być traktowany jako ogólny odpad domowy, a że należy go oddać do punktu zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zorganizowanych przez administrację publiczną.
- Sprzęt ten może być również oddany dystrybutorowi w momencie zakupu nowego równorzędnego sprzętu. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie zużytego sprzętu do odpowiednich punktów zbiórki; w przeciwnym przypadku podlega on sankcjom przewidzianym przez obowiązujące przepisy w dziedzinie odpadów.
- Poprawna selektywna zbiórka poprzez przeznaczenie zużytego sprzętu na recykling, przetworzenie oraz usuwanie przyjazne dla środowiska przyczynia się do zmniejszenia ewentualnych negatywnych skutków na środowisko i ludzkie zdrowie oraz sprzyja odzyskowi materiałów, z których składa się produkt.
- W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących możliwych systemów zbiórki należy się zwrócić do lokalnych podmiotów zajmujących się usługami usuwania odpadów lub do dystrybutora, u którego został zakupiony produkt. Producent i/lub importer wypełniają obowiązki związane z recyklingiem, przetworzeniem oraz przyjaznym dla środowiska usuwaniem odpadów zarówno indywidualnie jak i biorąc udział w zbiorowych systemach.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
ROK 09
2006/95/WE, 2004/108/WE.

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A

Via Torretta, 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

niniejszym deklarujemy, ponosząc za to pełną odpowiedzialność, że produkt:

AUTMATYCZNY EKSPRES DO KAWY

HD8751

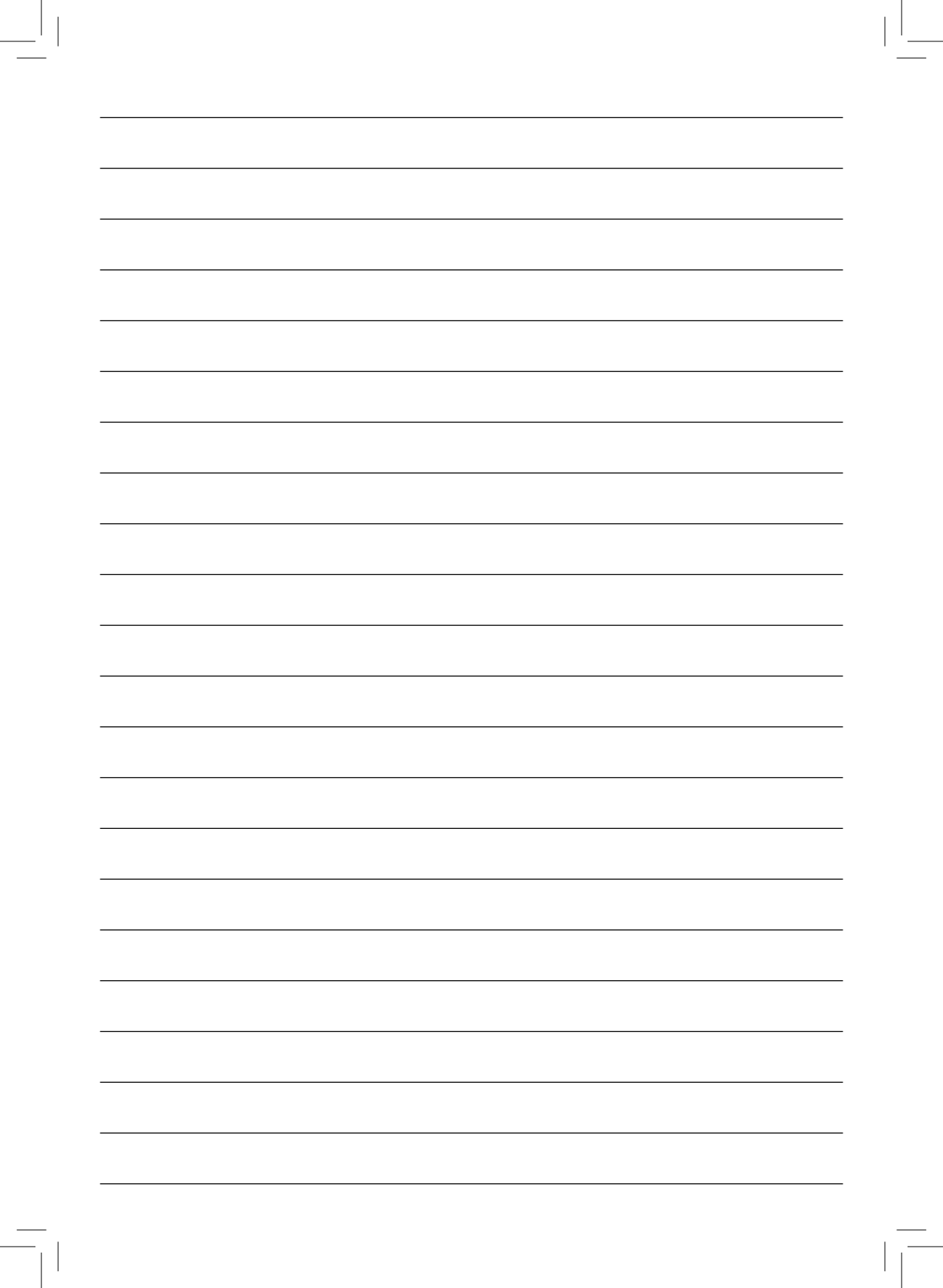
do którego odnosi się ta deklaracja jest zgodny z wymaganiami zawartymi w następujących normatywach:

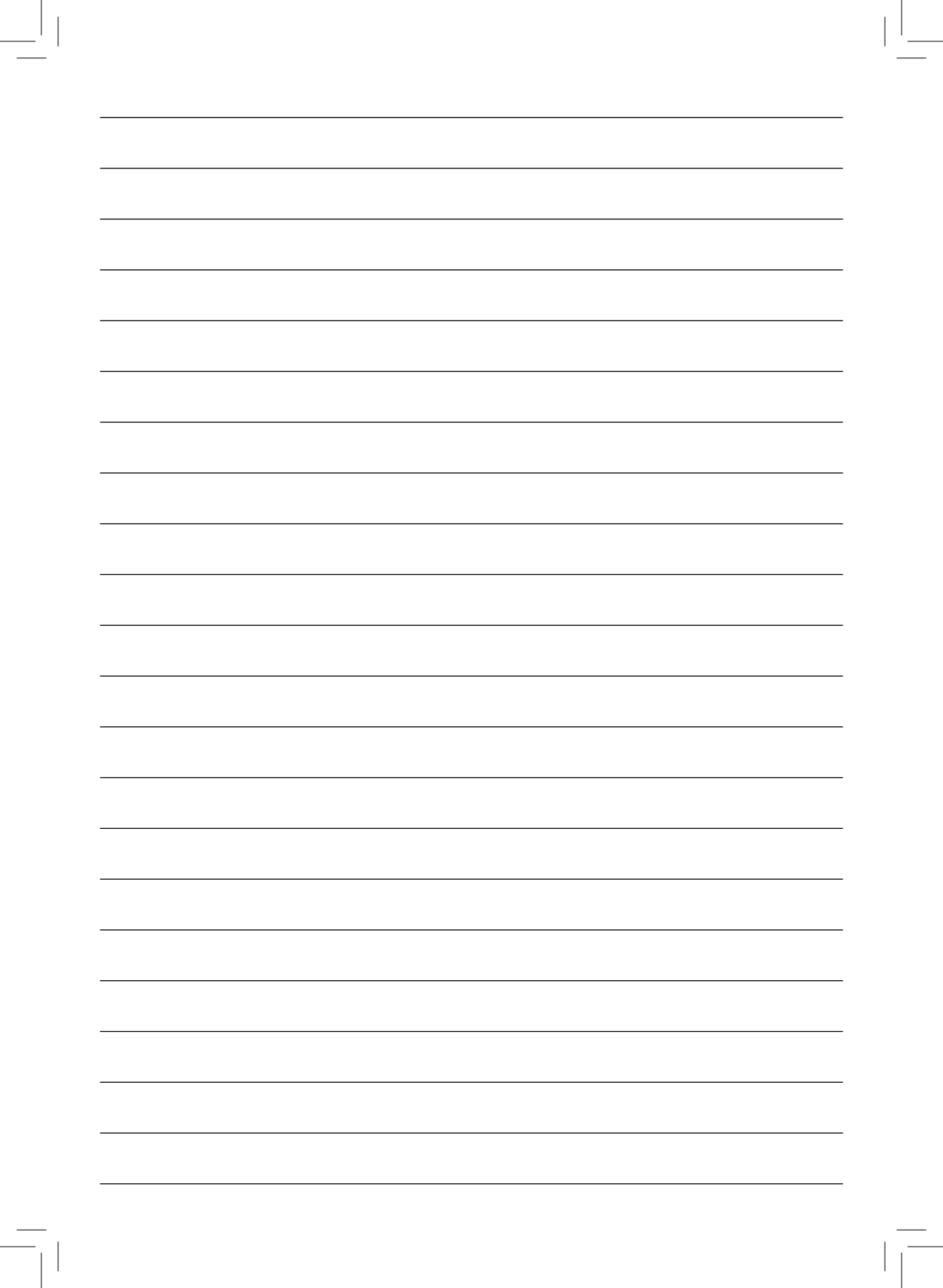
- Zasady bezpieczeństwa dla sprzętu domowego i elektrycznego – Wymagania ogólne - EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006) + A13 (2008)
- Zasady bezpieczeństwa dla sprzętu domowego i elektrycznego – Część 2-15 Wymagania szczególne dla urządzeń służących do ogrzewania płynów EN 60 335-2-15 (2002) + A1(2005) + A2 (2008)
- Zasady bezpieczeństwa dla urządzeń do użytku domowego i podobnego. Pola elektromagnetyczne - Metody oceny i pomiarów - EN 62233 (2008).
- Zasady bezpieczeństwa dla sprzętu domowego i elektrycznego – Część 2-14 Wymagania szczególne dla rozpylaczy i młynków EN 60335-2-14 (2006) + A1 (2008).
- Wartości dopuszczalne i metody pomiarów zakłóceń radioelektrycznych, charakterystycznych dla urządzeń z silnikiem elektrycznym i termicznych do użytku domowego lub do podobnych celów, przyrządy elektryczne i podobny sprzęt elektryczny - EN 55014-1 (2006).
- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) Część 3 ^ Wartości dopuszczalne Rozdział 2 : Wartości dopuszczalne dla emisji prądu harmonicznego (prąd na wejściu urządzenia ≤ 16A na fazę) – EN 61000-3-2 (2006)
- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 3 ^ Wartości dopuszczalne – Rozdział 3 : Dopuszczalne zmiany i wahania napięcia w systemach zasilania niskim napięciem dla urządzeń o prądzie nominalnym ≤ 16A. EN 61000-3-3 (1995) + popr.(1997) + A1(2001) + A2 (2005).
- Wymagania dotyczące odporności sprzętu domowego, przyrządów i podobnej aparatury. Norma dla grupy produktów - EN 55014-2 (1997) + A1 (2001).

zgodnie z przepisami dyrektyw : 2006/95/WE , 2004/108/WE.

Gaggio Montano
28/04/2009

R & D Manager
Inż. Andrea Castellani





Serwis obsługi klienta

Chcemy mieć pewność, że są Państwo zadowoleni z ekspresu do kawy espresso Philips Saeco.

Zachęcamy do zarejestrowania zakupionego produktu na stronie internetowej „www.philips.com/welcome”. Dzięki temu będziemy w kontakcie oraz będziemy mogli wysłać Państwu przypomnienia o operacjach czyszczenia i odwapniania.

Do czyszczenia i odwapniania należy stosować tylko produkty SAECO, do nabycia w sklepie internetowym Philips:

- NL <http://shop.philips.nl>
- BE <http://shop.philips.be>
- FR <http://shop.philips.fr>
- DK <http://shop.philips.dk>
- DE <http://shop.philips.de>
- ES <http://shop.philips.es> lub <http://tienda.philips.es>
- IT <http://shop.philips.it>
- SE <http://shop.philips.se>

Odpowiedzi na ewentualne pytania związane z zakupionym urządzeniem i dotyczące na przykład instalacji, używania, czyszczenia i odwapniania, można znaleźć w niniejszej instrukcji obsługi lub wśród najbardziej aktualnych informacji na stronie www.philips.com/support.

Można również zatelefonować pod numer serwisu obsługi klienta podany na ostatniej stronie niniejszej instrukcji, aby znaleźć najbliższy punkt sprzedaży.

Nasi wykwalifikowani pracownicy pomogą Państwu oraz w razie potrzeby spróbują rozwiązać problem drogą telefoniczną i w miarę możliwości przedstawią rozwiązanie w trakcie rozmowy telefonicznej. Jeżeli nie będzie to możliwe, pomożemy Państwu w wykonaniu naprawy w jak najszybszym czasie oraz przy jak najmniejszych kosztach.

BIURA OBSŁUGI KLIENTA

Materiały do pobrania oraz „Najczęściej zadawane pytania” można znaleźć na stronie naszego Biura Obsługi Klienta: www.philips.com/support

Argentina: 0800-888-7532 (toll free)
Australia: 1300 363 391 (toll free)
Bahrain: +973 17700424
België / Belgique: 0800 80 190 (toll free)
Brasil: 0800 701 0203 (Demais localidades)
(11) 2121 0203 (Grande São Paulo)
България: 00 800 11 544 24 (toll free)
Canada: (Montreal) - 1-514-385-5551
(Toronto) - 1-416-256-9191
(Vancouver) - 1-604-299-7555
Česká republika: 800 142840
China: 4008 800 008
Croatia: 0800 222 778
Danmark: 3525 8759
Deutschland: 0800 000 7520 (toll free)
España: 902 199 742
Estonia: 8000100288
France: 0805025510 (toll free)
Greece: 0 800 3122 1280 (toll free)
Hong kong: 852 2619 9663
Israel: 03-6458844
Iran: +98 21 2227 9353
Ireland: 18007445477 (toll free)
Italia: 800 233 793 (toll free)
Korea: 080-600 6600 (toll free)
Kuwait: 1 80 35 35.
Latvia: 80002794
Lebanon: 961 1 684900
Lithuania: 880030483
Luxembourg: 0800 26 550
Magyarország: 06 80 018 189
Malaysia: 1800 880 180
Nederland: 0800 023 0076 (toll free)
Norge: 2270 8111
Österreich: 0800 180 016 (toll free)
Poland: 00800 3111318
Portugal: 800 780 903 (toll free)
Romania: 0800-894910 (available for free from the Romtelecom network)
Russia: +7 495 961-1111 - 8 800 200-0880
Singapore: +65 68823999
Slovenija: 080080254
Slovenská republika: 0800 004537 (toll free)
Suomi: (09) 2311 3415
South Africa: 08611-72326
Sverige: 0857929100
Switzerland: 0800 002 050 (toll free)
Ukraine: 0-800-500-697
United arab emirates (Dubai): +971 4 2310300
United kingdom: 08003316015 (toll free)
USA: 800.933.7876 (toll free)
Taiwan: 0800 231099
Thailand: +6626528652



Producent zastrzega sobie prawo do zmiany cech produktu bez uprzedzenia.

www.philips.com/saeco



15002900

Rev.02 del 10-06-11

13

PL